AGENDA CULTURAL

Bissau

FEVEREIRO/MARÇO 2018

Cultura e Bem Comum

Caros leitores, a Agenda Cultural de Bissau iniciou o seu terceiro ano. Se fosse uma criança, começaria agora a fixar valores a partir das suas experiências familiares.

Sabemos que cultura pode significar o conjunto de criações que permitiram à espécie humana a adaptação e o progresso. No entanto, no sentido que anotamos nesta Agenda, talvez estivéssemos prontos para aceitar que é o conjunto das artes, ou das expressões de criatividade coletiva e individual, sim, mas as que são supérfluas ou menos importantes para a nossa vida.

Por causa disso, na hierarquia das políticas e dos bens públicos, a cultura aparece sempre depois das preocupações com justiça, segurança, educação, saúde…

Mas a produção cultural é talvez tão importante como a produção de leis, ou os museus tão importantes como os tribunais.

Para além do valor e identidade patrimonial (material e imaterial), geradora de referências que qualificam outros setores económicos; para além de ser fator de comunicação, de projeção de poder e diferenciação dos Estados, portadora da representação do passado e da confiança necessárias às comunidades nacionais, a cultura é um vetor de melhor cidadania.

Na base da relação entre cultura e cidadania, está a correlação entre sensibilidade e empatia.

Porque na diversidade da exposição às artes e outros estímulos culturais desenvolve-se a compreensão do valor do que é diferente do habitual e, depois, a inteligência compassiva, que não é mais do que a capacidade para sofrer ou alegrar-se com o outro.

O Carnaval da Guiné-Bissau, pelo subconsciente coletivo, fará este ano uma interpretação da unidade nacional, e dos seus desafios, como nenhuma norma jurídica pode fazer; o debate sobre as raízes culturais diversas dos sistemas democráticos, na conferência Democracia e Liberdade, *poderá proporcionar, aos participantes, novas sínteses de valores críticos; a apresentação do livro da escritora Né Vaz mudará para sempre, ainda que seja numa pequena medida, as perceções do papel social da mulher guineense; quem visitar a exposição do Fredrick Santy perceberá que os seus quadros vêm de outro lado, de um lugar bom e remoto, para lá de Nhacra, e alguns saberão que lugar é esse, que é diferente para todos.*

Por isso propomos, desde que nasceu esta Agenda, que a produção e diversidade cultural podem combater o egoísmo e a competição, substituindo-os pelo bem comum e pela colaboração como normas sociais.

Fábio Sousa
Diretor do Centro Cultural Português

CALENDÁRIO

2 DE FEVEREIRO, 18H00 (ESTREIA)
TEATRO: DOIS TIROS E UMA GARGALHADA

7 DE FEVEREIRO (16H) A 6 DE MARÇO
EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIAS: JUNTOS PELA INCLUSÃO

8 (18H) A 28 DE FEVEREIRO
FOTOGRAFIA: GUINÉ-BISSAU 1968

9 DE FEVEREIRO, 20H30
MÚSICA: CONCERTO DE JOAQUIM LETRAS

16 DE FEVEREIRO, 9H30
LITERATURA: CURSO DE POESIA DE VERSO BRANCO

15 DE FEVEREIRO, 9H30
CONFERÊNCIA: DEMOCRACIA E LIBERDADE

16 DE FEVEREIRO, 21H00
MÚSICA: CONCERTOS DE NINO GALISSA

19 DE FEVEREIRO, 19H30
ARTE: EXPOSIÇÃO DE FREDRICK SANTY

23 DE FEVEREIRO, 10H00
LITERATURA: LANÇAMENTO DO LIVRO "PÉROLA ROUBADA"

24 DE FEVEREIRO
PASSEIO E DESCOBERTAS

28 DE FEVEREIRO E 3 DE MARÇO, 19H00
MÚSICA: CONCERTOS DE ANA MARIA PINTO

1 A 15 DE MARÇO, 21H00
OFICINAS: DANÇA E PERCUSSÃO

14 DE MARÇO, 18H30
LITERATURA: LANÇAMENTO DE LIVRO DE CONTOS

18 DE MARÇO
CONGRESSO DE HORTICULTURA DA GUINÉ-BISSAU

DIAS 21 E 22 DE MARÇO, DAS 9H15 ÀS 17H00
SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE EDUCAÇÃO EM PAÍSES LUSÓFONOS: REALIDADES E DIVERSIDADES

CARNAVAL 2018

9 A 17 DE FEVEREIRO

FINANCIADORES

PATROCINADORES

PARCERIA

AGENDA CULTURAL Bissau

COORDENAÇÃO Miguel de Barros
CONSELHO TÉCNICO Corubal | Direção Geral da Cultura | CMB | CCP | CCBGB | CCFBG | CCJCS
SUPERVISÃO GERAL Amélia Costa Injai
REDACÇÃO Edison Ferreira, Fábio Sousa e Minhone Nancanha Seidi
PARTICIPAÇÃO ESPECIAL Atcho Express, Chiara Guidetti, Cornélio Correia, Jaime Fedriani
IMAGEM DE CAPA Marta Moreiras
CONCEPÇÃO GRÁFICA Diogo Lencastre
LOGÍSTICA Carlos José Mendonça
IMPRESSÃO Europress, Indústria Gráfica
TIRAGEM 1000 exemplares
EDIÇÃO Corubal
DISTRIBUIÇÃO Gratuita
FINANCIAMENTO
Câmara Municipal de Bissau | CAMÕES - Instituto da Cooperação e da Língua
CONTACTOS agendacultural.bissau@gmail.com

FEVEREIRO DE 2018

CARNAVAL 2018

O Carnaval é, desde logo, o maior espaço de concentração e de diversão de toda a população guineense, onde as cores nacionais se misturam numa simbiose cultural, de franca demonstração das diferentes formas tradicionais de viver e de estar na sociedade guineense. Em suma, não existe melhor espaço a realização (concretização) efetiva da paz social do que nas festividades do carnaval. Ela é a maior festa de luz, de cores e de músicas que se regista no nosso país, por isso atrai turistas de todo o mundo.

O Lema escolhido para o presente ano, Cultura e Turismo, Juntos para o Desenvolvimento Sustentável, convida a todos para um esforço conjunto tendente à preservação à conservação do património cultural e o desenvolvimento turístico.

O Carnaval de 2018 servirá como um espaço de sensibilização da população guineense no combate ao divisionismo, ao regionalismo, ao tribalismo na sociedade, convocando a todos nós para que lutemos pela paz, pela verdadeira reconciliação nacional com vista ao progresso e ao desenvolvimento sustentável, através de manifestação, valorização da diversidade cultural e turístico.

DATA	ATIVIDADES	LOCAL	PARCEIROS
09 fev	Desfile Carnaval Infantil.	SAB	CNOC / Escolas ensino primário
09-12 fev	Concertos Públicos	Estádio 24 de setembro, Espaço Verde do Bairro de Ajuda	CNOC
10 fev	Desfile Concurso Regional.	*A designar*	CNOC
10 fev	Desfile Concurso SAB.	*A designar*	CNOC
10 fev	Miss Carnaval	*A designar*	CNOC
10-13 fev	Feira de apresentação de produtos de transformação local	*A designar*	CNOC
12 fev	Desfile Concurso Nacional	*A designar*	CNOC
17 fev	Entrega de Prémios	*A designar*	CNOC

CONCURSO ANUAL E MUNDIAL DE DESENHO SOBRE O PROGRAMA CANTINA ESCOLAR NA GUINÉ-BISSAU

O PAM, com o apoio do Ministério da Educação e Ensino Superior, convida para a competição as crianças de 80 escolas com maior paridade de género que a cada dia recebem refeições pelo programa
Tema: Por que a refeição na escola é importante para você? Para que: ouvir e dialogar com as crianças Prémios: US$100 a criança vencedora e US$200 a escola Desenhos desejáveis: o mais criativos e expressivos possível Proibido: ajuda de jovens ou adultos. Os desenhos não devem ser maiores do que folha de papel A3 (preferência para formato horizontal) Necessário: adicionar a parte um texto de até 50 palavras com explicações do desenho e da criança. Esta parte pode ter ajuda de jovens e adultos

Período para desenhar:
1 de fevereiro a 31 de março

CONVITE AO CONCURSO DE DESENHO SOBRE
CANTINA ESCOLAR - EDIÇÃO 2018

7 DE FEVEREIRO (16H) A 6 DE MARÇO

EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIAS: JUNTOS PELA INCLUSÃO

CASA DOS DIREITOS
HANFICAP INTERNATIONAL

8 (18H) A 28 DE FEVEREIRO

FOTOGRAFIA: GUINÉ-BISSAU 1968

CENTRO CULTURAL PORTUGUÊS (8 A 15 DE FEVEREIRO)
MUSEU ETNOGRÁFICO NACIONAL (16 A 28 DE FEVEREIRO)

Exposição de fotografia de Fernando Penim Redondo, da Guiné-Bissau a preto e branco, em 1968. Fotografias tiradas durante a guerra de libertação, do outro lado, mas onde a guerra está ausente e o fotógrafo apenas procura pessoas. Nas suas palavras: "creio que as comissões militares foram, para toda uma geração, uma janela importantíssima sobre a relatividade dos nossos valores culturais."

2 DE FEVEREIRO, 18H00 (ESTREIA)

TEATRO: DOIS TIROS E UMA GARGALHADA

INCA

O Grupo Teatro do Oprimido apresenta uma adaptação original da peça "Dois Tiros e uma Gargalhada", do escritor Abdulai Silá, em resultado de uma colaboração com a Associação Tanto Mar, de Portugal, apoiada pela Fundação Calouste Gulbenkian, INCA e Centro Cultural Português.

9 DE FEVEREIRO, 20H30

MÚSICA: CONCERTO DE JOAQUIM LETRAS

CENTRO CULTURAL PORTUGUÊS

Concerto de Joaquim Letras, com participação especial de Lilison di Kinara.

16 DE FEVEREIRO, 9H30

LITERATURA: CURSO DE POESIA DE VERSO BRANCO

CENTRO CULTURAL PORTUGUÊS

Curso sobre técnicas de criação de poesia e de prosa poética, baseadas na escrita de Walt Whitman, Ginsberg, Fernando Pessoa e Herberto Hélder, pelo Leitor do Camões na Guiné-Bissau, e escritor, Miguel Gullander. Este curso é livre mas a inscrição é obrigatória, até 15 de fevereiro. Envie nome e idade, por e-mail, para: inesq.ccp@gmail.com

15 DE FEVEREIRO, 9H30

CONFERÊNCIA: DEMOCRACIA E LIBERDADE

CENTRO CULTURAL PORTUGUÊS

Sociólogos, juristas e escritores apresentarão perspetivas históricas e culturais da ideia da liberdade e de como tem condicionado a organização política dos Estados. Pretende-se debater a evolução da democracia a partir das tradições, ocidental, oriental e africana de valoração da liberdade e do bem comum; refletir sobre os fins últimos do Estado e abordar uma visão significativa para a Guiné-Bissau.

PROGRAMA

Tema 1 – Democracia liberal. O pior sistema político, com exceção de todos os outros?

1.1. Cronologia dos direitos dos cidadãos nos sistemas democráticos de organização do Estado: da democracia de Atenas à separação constitucional de poderes.

1.2. Polarização das ideologias do Estado no séc. XIX do Ocidente: liberalismo e socialismo. Dois projetos falhados para as promessas iluministas de progresso? Do Estado como garante da liberdade e da propriedade individual (Locke) à contraproposta do Estado como garante da distribuição da propriedade (Marx e Engels).

1.3. Uma síntese pragmática: a social-democracia, ou o Estado garante do bem-estar pela igualdade de oportunidades e proteção social. O confronto com o ideário mais irredutível da liberdade: o neoliberalismo económico.

Tema 2 – A valoração da liberdade nas sociedades africanas.

2.1. Organização do Estado em sociedades africanas pré-coloniais: formas de socialização ritualizada e padrões de concentração de poderes.

2.2. O pensamento de Amílcar Cabral sobre o Estado da Guiné-Bissau na proteção dos direitos fundamentais (políticos, sociais e culturais).

Tema 3 – O papel da metafísica na definição dos fins últimos do Estado.

3.1. Oriente vs. Ocidente: consciência, iluminação e salvação comum vs. individuação e salvação da alma ou liberdade material garantidas pelo Estado.

3.2. A tradução do Oriente pelo Ocidente: uma ideia pura do bem (Platão) e as propostas milenaristas (Joaquim de Flora e Fernando Pessoa).

16 DE FEVEREIRO, 21H00

MÚSICA: CONCERTOS DE NINO GALISSA

CENTRO CULTURAL JOSÉ CARLOS SCHWARZ
BÔR, RUA SPORTING

INSCRIÇÕES: 00-245-955289332

Num concerto de Korá, a mistura de ritmos e sons afro-mandinga cruzam-se com o estilo modernista dos convidados Juca Delgado e Kimy Djabaté.

24 DE FEVEREIRO

PASSEIO E DESCOBERTAS

BISSAU

Adolescentes do Percurso Cidadão vão realizar um "Passeio de descobrimento" às praças de Bissau, com o objetivo de descobrir a cultura, a história e o património da Guiné-Bissau, pesquisando sobre os eventos e pessoas que marcaram a história do país.
O percurso Cidadão é realizado no quadro do projeto implementado pelas ONGs ESSOR e ANADEC, do programa "Convenção Programa Educação", financiado pela Agência Francesa de Desenvolvimento.

23 DE FEVEREIRO, 10H00

LITERATURA: LANÇAMENTO DO LIVRO "PÉROLA ROUBADA"

HOTEL LEDGER

ENTRADA LIVRE

"Pérola Roubada" é a obra se estreia da escritora Né Vaz, um livro que explora uma das facetas mais assombrosas e ao mesmo tempo menos abordada da vida das mulheres na sociedade guineense. Num relato em primeira pessoa, este livro apresenta uma ousada narrativa e quebra alguns tabus, expondo os limites da "decência" humana.
Esta obra de drama, contará com apresentação do sociólogo e investigador Miguel de Barros, animação musical de Binhan Quimor e Nélson Bomba.

19 DE FEVEREIRO, 19H30

ARTE: EXPOSIÇÃO DE FREDRICK SANTY

CENTRO CULTURAL PORTUGUÊS

Conheça a pintura compulsiva deste artista de Nhacra. Versátil e inovador, utiliza o surrealismo no período da guerra de 1998, depois a figuração e a pura abstração, por vezes com minuciosas colagens, onde perpassa sempre a obsessão com uma obra superior.

MARÇO

MÚSICA: CONCERTOS DE ANA MARIA PINTO

28 DE FEVEREIRO, 21H30
CENTRO CULTURAL PORTUGUÊS

3 DE MARÇO, 19H00
TABANKA DE TABATÔ

Concerto lírico de apresentação do álbum "7 Songs for a New Earth", da soprano portuguesa Ana Maria Pinto, a realizar em Bissau e na tabanca de Tabatô, com participação de músicos guineenses e integração dos ritmos do djembê.

14 DE MARÇO, 18H30

LITERATURA: LANÇAMENTO DE LIVRO "CAMINHOS DE RETORNO"

CENTRO CULTURAL FRANCO-BISSAU GUINEENSE

ENTRADA LIVRE

Augusto Barreto apresenta o seu primeiro livro "Caminhos de Retorno" com dez contos engraçados que têm como o ponto comum a mensagem do otimismo.

"Nos Contos, a ordem é posta em causa, surge a desordem, mas por algum tempo apenas, porque os homens, mulheres e instituições de valores mostram a sua força para a combater".

Com a chancela da edições Corubal, o livro será apresentado pelo escritor e presidente da Associação de Escritores Guineenses, Abdulai Silá.

1 A 15 DE MARÇO, 21H00

OFICINAS: DANÇA E PERCUSSÃO

CENTRO CULTURAL JOSÉ CARLOS SCHWARZ BÔR, RUA SPORTING

ENTRADA: 5.000 XOF

Com coreógrafos do Agrupamento Cultural "Netos de Bandim", esta iniciativa visa promover formação inicial no manuseamento dos estamentos tradicionais e experimentação de modalidades de dano ao som de djambé.

18 DE MARÇO

CONGRESSO DE HORTICULTURA DA GUINÉ-BISSAU

O Congresso tem como objetivo a criação de um espaço de partilha de experiências das melhores práticas em termos de produção hortícola, mercados, investigação e sustentabilidade ambiental, e, simultaneamente, promover a reflexão e o debate sobre o futuro da horticultura a nível global e na Guiné-Bissau, no seu contexto regional e internacional.

Este congresso está a ser organizado no âmbito do projeto de desenvolvimento rural implementado pela VIDA em seis aldeias da região de Cacheu – "Kopoti pa cudji nô futuro" – financiado pela UE e pela Cooperação Portuguesa. Link da página: http://vida.org.pt/2017/11/14/congresso-de-horticultura/

DIAS 21 E 22 DE MARÇO, DAS 9H15 ÀS 17H00

SEMINÁRIO INTERNACIONAL DE EDUCAÇÃO EM PAÍSES LUSÓFONOS: REALIDADES E DIVERSIDADES

HOTEL COIMBRA

Este seminário visa promover um espaço de reflexão e troca de experiências entre países dos PALOP e Portugal no que toca à educação e ao sistema educativo. Uma atividade inserida no PARSE (Programa de Apoio à Reforma do Sistema Educativo na Guiné-Bissau), desenvolvido pela FEC - Fundação Fé e Cooperação em parceria com o Ministério da Educação e do Ensino Superior (MEES) e financiado pelo Camões - Instituto da Cooperação e da Língua.

Entrada livre mediante inscrição prévia para anafilipa.lacerda@fecongd.org até dia 16 de março.

OFERTA DE CURSOS DO CCP

CURSO DE LÍNGUA PORTUGUESA

Níveis I, II e III. Duração 9 meses. Custo 15.000 Xof por trimestre. Informação e inscrições no CCP, sala de aula AJALV, todos os dias a partir das 14h.

CURSO DE LÍNGUA PORTUGUESA PARA ESTRANGEIROS

Cursos de Português língua estrangeira, com diversos níveis e horários. Informação e inscrições com a Prof.ª Andreia Neves. E-mail: amarialneves@gmail.com

Câmara Municipal de Bissau

Feira gastronómica de Carnaval

de 30 de Janeiro a 8 de Março

2018

Lema: Cultura e Turismo juntos para o desenvolvimento sustentavel.

Mininu ku kunsa padidu dibi di toma barsina pa tadja duensas

Campanha di comunicason pa saudi na cumunidadis

Un iniciativa di ONG VIDA ku Direson Regional de Saudi di Setor Autonomo di Bissau